



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN
LENGUAS VIVAS
“Juan Ramón Fernández”

TRADUCTORADO EN FRANCÉS Plan de Estudios Res. 168/2013

Nueva recomendación de distribución de cursadas por cuatrimestres

Esta recomendación ha sido elaborada por la dirección y el plantel docente de la carrera en el año 2020, en función de las recomendaciones previstas por el *Plan de Estudios*, el sistema de correlatividades y sus resoluciones modificatorias, la oferta horaria brindada por la institución y la experiencia acumulada en el dictado de los cursos y el acompañamiento de los distintos recorridos académicos. Se trata de una recomendación que, de modo consistente con lo planteado en el perfil de le egresado del *Plan*, busca potenciar tanto el aprendizaje de los contenidos y demás aspectos propios de la formación planteada como la habilidad de diseñar un recorrido académico propio. Se señalan entre paréntesis y en rojo las correlatividades.

1er cuatrimestre	2° cuatrimestre
1. Lengua Francesa I 2. Gramática Francesa I 3. Lengua Española I 4. Traducción General	5. Lengua Francesa II (1) 6. Gramática Francesa II (2) 7. Fonética Francesa I 8. Taller de Herramientas Informáticas 9. Elem. de Terminología y Búsq. Docum.
3er cuatrimestre	4° cuatrimestre
10. Filosofía de las Ciencias 11. Traducción Técnica I (4, 8, 9) 12. Fonética Francesa II (7) 13. Lengua Francesa III (5) 14. Gramática Francesa III (6) 15. Historia Social Europea	16. Lengua Española II (3) 17. Traducción Científica I (4, 8, 9) 18. Fonética Francesa III (12) 19. Lengua Francesa IV (13) 20. Gramática Francesa IV (14)
5° cuatrimestre	6° cuatrimestre
21. Lingüística 22. Traducción Audiovisual (4, 8, 9) 23. Redacción de Textos en Español (16) 24. Lengua Francesa V (19) 25. Teoría y Análisis Literario	26. Análisis del Discurso (21) 27. Traducción Técnica II 28. Lengua Francesa VI (24) 29. Culturas Francesas y Francófonas
7° cuatrimestre	8° cuatrimestre
30. Literatura en Lengua Francesa (25) 31. Gramática Contrastiva (13, 14, 16) 32. Traducción Científica II (17) 33. Estudios de Traducción	34. Introducción a la Interpretación (4, 8, 9, 18) 35. Traducción Literaria (4, 30) 36. Textos Hispanoamericanos 37. Traducción Inversa (4, 11, 28)
9° cuatrimestre	
38. Residencia de Traducción (todas las materias con final aprobado) 39. SPET (todas las materias con final aprobado)	